

# Clarke, Modet & C<sup>o</sup>

COLOMBIA

P-3482

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
E. S.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-152967-00001-0000

Fecha: 2012-09-20 15:00:44 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra. 11 PATENTEIYII Eve. 378 FASENACIONALI  
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 13

Ref.: Expediente No. 12.152.967  
Solicitud de Patente a nombre de  
**NOVARTIS AG**

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **NOVARTIS AG**, solicitante de la patente de la referencia atentamente me permito presentar

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi poderdante, con su respectiva traducción del inglés al español.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN  
C.C. 41.654.882 de Bogotá.  
T.P. 20824 CSJ  
notificaciones@clarkemodet.com.co.

**ASSIGNMENT**

For good and valuable consideration, the receipt and adequacy of which is hereby acknowledged, we

(1) **Peter ROLFE**, (2) **Sarah MILLER**, (3) **Miriam REISER** and (4) **Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN**,

respectively residing at

- (1) Novartis Animal Health Australasia, Pty Ltd, Research Centre, YARRANDOO R&D Centre, 245 Western Road, AU-Kemps Creek, NSW 2171, AUSTRALIA,
- (2) Novartis Animal Health Australasia, Pty Ltd, Research Centre, YARRANDOO R&D Centre, 245 Western Road, AU-Kemps Creek, NSW 2171, AUSTRALIA,
- (3) Novartis Animal Health, Inc., Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland, and
- (4) Novartis Animal Health, Inc., Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland,

do hereby sell, assign and transfer to **Novartis AG**, a company organized under the laws of the Swiss Confederation, of Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland, and its successors, assigns and legal representatives, all our right, title and interest for all countries of the world, (Novartis AG hereinafter referred to as the "**ASSIGNEE**") in and to (1) all of our inventions and discoveries described in the patent application(s) entitled

ENDOPARASITICIDAL COMPOSITIONS

filed\* in the RO/EP on 24 March, 2011 and accorded International Patent Application Number PCT/EP 2011/04534, (2) said patent application(s), (3) (3) all national stages of said international patent application, (4) all other patent applications in all countries and regions claiming the priority of the Swiss patent application filed on 25.03.2010 and accorded Application Number 00452/10, (5) all continuations and divisions of all of said patent applications (including further continuations and divisions such as, but not limited to, continuations of continuations and continuations of divisions), ((2)-(5) hereinafter referred to collectively as "patent applications"), (6) all patents that are granted on any of said patent applications, (7) all registrations and confirmations of, and importation certificates based on, one or more of said patents and (8) all reissues, renewals and extensions of said patents, reexamination certificates issued for said patents and supplementary protection certificates based on said patents (including the right to file patent applications on said inventions and discoveries in the names of **ASSIGNEE**, their designees or in any or all of our names, at their election and in accordance with applicable law in all countries and regions and all rights of priority in all countries and regions for all of said patent applications under the International Convention for the Protection of Industrial Property, and all other applicable similar international agreements), the same to be held and enjoyed by said **ASSIGNEE**, their successors, assigns and legal representatives, to the full ends of the terms for which all patents therefor may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this sale, assignment and transfer had not been made.

\*We hereby authorize **ASSIGNEE** and their representatives to insert in this instrument the Application Number and the filing date of said patent application when notified thereof.

And we hereby covenant and agree that we will, at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute and deliver all documents that may be necessary or desirable to perfect the title to the foregoing inventions and discoveries, patent applications, patents, registrations, confirmations, importation certificates, reissues, renewals, extensions, reexamination certificates and supplementary protection certificates in **ASSIGNEE**, their successors, assigns or other legal representatives, including the execution and procurement of all further documents evidencing this sale, assignment and transfer as may be necessary or desirable for recording the same in the patent office or other intellectual property office, agency or the like of any country or region, that we will, at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute all additional patent applications, applications for registration and/or confirmation of one or more of said patents, applications for certificates of importation based on one or more of said patents, applications for reissues, renewals and extensions of one or more of said patents and supplemental protection certificates based upon one or more of said patents, and that we will make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein, without further compensation, but at the expense of **ASSIGNEE**, the successors, assigns or other legal representatives.

Executed this 12<sup>n</sup> day of August, 2010.

Rollé L.S.  
Name: Peter ROLFE

Executed this 5<sup>th</sup> day of August, 2010.

S. D. Miller L.S.  
Name: Sarah MILLER

Executed this 21 day of September, 2010.

M. Reiser L.S.  
Name: Miriam REISER

Executed this 16<sup>th</sup> day of September, 2010.

S. Michael-Berghausen L.S.  
Name: Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN

**ACCEPTANCE OF ASSIGNMENT**

With reference to the Assignment to **NOVARTIS AG** of an invention entitled

“ ENDOPARASITICIDAL COMPOSITIONS ”

signed by (1) **Peter ROLFE**, (2) **Sarah MILLER**, (3) **Miriam REISER** and (4) **Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN**; this will certify that **NOVARTIS AG** accepts such Assignment.

**NOVARTIS AG**

By :

B. Liphardt

M. Mory

Name :

Bernd Liphardt

Myriam Mory

Function :

Authorized Signatory

Authorized Signatory

Date:

September 21, 2010

## ATTESTATION

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel, Switzerland, Dr. Matthias Stäehelin, certify herewith that the signatures attached heretofore are the genuine signatures of **Mr. Peter Rolfe**, Australian citizen, residing in Gunning, NSW, Australia, of **Ms. Sarah Miller**, Australian citizen, residing in Wedderburn, NSW, Australia, of **Ms. Miriam Reiser**, German citizen, residing in Basel, Switzerland, and of **Ms. Susanne Christine Wieland-Berghausen**, German citizen, residing in Lörrach, Germany.

I further certify that the signatures attached heretofore are the genuine signatures of **Mr. Bernd Liphardt**, German citizen, residing in Lörrach, Germany, and of **Ms. Myriam Mory**, citizen of Basel, Switzerland, residing in Basel, Switzerland, both acting for **Novartis AG**, in Basel, Switzerland, both as proxy holders, both with joint signature.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 21<sup>st</sup> (twenty-first) day of February 2011 (two thousand and eleven)

M. Stäehelin, Notar

Dr. M. Stäehelin  
Notar

Leg.Prot.Nr. 654 /2011

**FOR CERTIFIED COPY**

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel, Switzerland, Dr. Matthias Staehelin, hereby certify that the document attached heretofore is a true and authentic photocopy of the original.

BASEL, Switzerland, this 20<sup>th</sup> (twentieth) day of August 2012 (two thousand and twelve)

*M. Staehelin, Notar*

Dr. M. Staehelin  
Notar

Leg.Prot.Nr. 1391/2012

**APOSTILLE**

(Hague Convention of October 5<sup>th</sup>, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)

This official document

2. is signed by *Dr. M. Staehelin*

3. in his/her function as *notary public*

4. and certified by the seal of the *above mentioned*

Certified

5. in Basel (Bâle)

6. on *20. Aug. 2012*

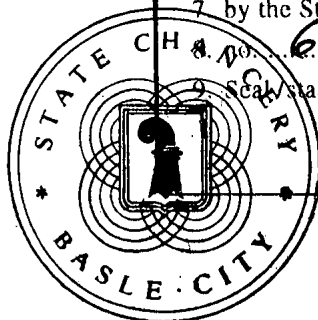
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt

8. no. *6140/12193*

9. Seal/stamp:

10. Signature:

*H. Lauener*  
Hanna Lauener



BOGOTA D.C. SEPTIEMBRE 17, 2012

TRADUCCION OFICIAL  
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

---

Caso No. 54116

**CESION**

Por buena y valiosa compensación cuyo recibo y suficiencia es con la presente reconocido, nosotros (1) **Peter ROLFE**, (2) **Sarah MILLER**, (3) **Miriam REISER**, y (4) **Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN**

Respectivamente residentes en

- (1) Novartis Animal Health Australasia, Pty Ltd, Resarch Centre, YARRANDOO R&D Centre, 245, Western Road, AU-Kemps Creek, NSW 2171, AUSTRALIA
- (2) Novartis Animal Health Australasia, Pty Ltd, Resarch Centre, YARRANDOO R&D Centre, 245, Western Road, AU-Kemps Creek, NSW 2171, AUSTRALIA
- (3) Novartis Animal Health, Inc, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Suiza, y
- (4) Novartis Animal Health, Inc, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Suiza

Con el presente vendemos, cedemos y transferimos a **Novartis AG**, una compañía organizada y existiendo bajo las leyes de la Confederación Suiza, de Lichstrasse 35, 4056 Basel, Suiza, y sus sucesores, cesionarios y representantes



legales, todo nuestro derecho, título en interés en todos los países del mundo, (Novartis AG en adelante denominado el CESIONARIO) en y para (1) todos nuestros inventos y descubrimientos descritos en la solicitud de patente titulados **COMPOSICIONES ENDOPARASITICIDAL**, radicada en el RO/EP en MARZO 24, 2011, y registrada en la Solicitud de Patente Internacional Número PCT/E8 2011/054534, (2) dicha solicitud(es) de patente, (3) (3) todas las etapas nacionales de dicha solicitud de patente internacional, (4) todas las demás solicitudes de patente en todos los países y regiones reclamando la prioridad de la solicitud de patente Suiza radicada en 25-03-2010 y registrada Solicitud Número 00452/10, (5) todas las continuaciones y divisiones de todas las citadas solicitudes de patente (incluyendo mas continuaciones o divisiones, tales como, pero no limitado a continuaciones de continuaciones o divisiones), (2)-(5) en adelante referidas colectivamente como "Solicitudes de Patente"), (6) todas las patentes que sean conferidas en relación con cualquiera de dichas solicitudes de patente, (7) todos los registros y confirmaciones de, y certificados de importación basados en una o más de dichas patentes, (8) todas las re-emisiones, renovaciones y extensiones de dichas patentes, certificados de re-examinación expedidos por dichas patentes, y certificados de protección complementaria con base en dichas patentes (incluyendo el derecho de radicar solicitudes de patente sobre dichos inventos y descubrimientos en nombre del CESIONARIO, sus cesionarios, y en cualquiera o todos nuestros nombres, a su elección y en concordancia con la ley aplicable en todos los países y regiones, y todos los derechos de prioridad en todos los países y regiones para todas las citadas solicitudes de patente bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, y todos los demás acuerdos internacionales aplicables), para ser mantenidos y disfrutados por el CESIONARIO, sus sucesores, cesionarios y representantes legales, por todo el alcance de los términos para los cuales las



patentes sean expedidas, tan total y enteramente como si esta cesión no hubiese sido hecha.

Con la presente autorizamos al CESIONARIO, y sus representantes insertar en este instrumento el Número de Solicitud y la fecha de radicado de dicha solicitud de patente cuando sea notificado de ello.

Y con la presente convenimos y aceptamos que en cualquier tiempo, a solicitud y por cuenta de dicho CESIONARIO, firmaremos y entregaremos todos los documentos que sean necesarios o deseables para perfeccionar el título de los citados inventos y descubrimientos, solicitudes de patente, patentes, o registros, confirmaciones, certificados de importación, re-emisiones, renovaciones, extensiones, certificados de re-examinación y certificados de protección complementaria en el CESIONARIO, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales, incluyendo la firma y diligenciamiento de todos los documentos evidenciando esta venta, cesión y transferencia de la manera que sea necesaria o deseable para su registro en la oficina de patentes o cualquier otra oficina de propiedad intelectual, agencia o similares de cualquier país o región, que nosotros en cualquier tiempo, a solicitud y por cuenta del CESIONARIO firmaremos todas la solicitudes adicionales de patente, solicitudes para registro y/o confirmación de una o más de dichas patentes, solicitudes de certificados de importación con base en una o más de dichas patentes, solicitudes de re-emisiones, renovaciones y extensiones de una o más de dichas patentes, y certificados de protección complementaria con base en una o mas de dichas patentes, y que prestaremos todos los juramentos legales y declaraciones, y realizaremos todos los actos legales que sean requisito para el cumplimiento de



esta cesión sin más compensación, pero por cuenta del CESIONARIO, sus sucesores, cesionarios y demás representantes legales.

FIRMADO HOY AGOSTO 12, 2010.

(HAY FIRMA)

Nombre. Peter ROLFE

FIRMADO HOY AGOSTO 05, 2010.

(HAY FIRMA)

Nombre. Sarah MILLER

FIRMADO HOY SEPTIEMBRE 21, 2010.

(HAY FIRMA)

Nombre. Miriam REISER

FIRMADO HOY SEPTIEMBRE 16, 2010.

(HAY FIRMA)

Nombre. Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN

10



Caso No. 54116

### ACEPTACION DE CESION

Con referencia a la cesión a NOVARTIS AG., de un invento titulado COMPOSICIONES ENDOPARASITICIDAL firmada por (1) **Peter ROLFE**, (2) **Sarah MILLER**, (3) **Miriam REISER**, y (4) **Susanne Christine WIELAND-BERGHAUSEN**, el presente certifica que NOVARTIS AG acepta dicha cesión.

### NOVARTIS AG

Por (HAY FIRMA

(HAY FIRMA)

Nombre: Bernd Liphardt

Myriam Mory

Cargo: Firmante autorizado

Firmante autorizado

Fecha: SEPTIEMBRE 21, 2010.

### CERTIFICACION

Yo, el suscrito Notario Legal Civil en Basel, Suiza, Dr. Matthias Staehelin, certifico con la presente que las firmas anexas al presente son las firmas auténticas de Sr **Peter Rolfe** ciudadano Australiano, residente en Gunning, NSW, Australia; Sra **Sarah Miller**, ciudadana Australiana, residente en Wedderburn, NSW, Australia; Sra **Miriam Reiser**, ciudadana Alemana, residente en Basel, Suiza, y Sra **Susanne Christine Wieland-Berghausen**, ciudadana Alemana, residente en Lorrach, Alemania.

//



También certifico que firmas anexas al presente son las firmas auténticas de Sr **Bernd Liphardt**, ciudadano Aleman, residente en Lorrach, Alemania, y de la Sra. **Myriam Mory**, ciudadana de Basel, Suiza, y residente en Basel, Suiza, ambos actuando por NOVARTIS AG, en Basel Suiza, ambos portadores de un poder, y ambos con firma conjunta.

La autenticidad de las firmas fue establecida mediante comparación.

BASEL, Suiza, FEBRERO 21 (VEINTIUNO), 2011 (DOS MIL ONCE)

(FIRMADO)

DR M. STAEHELIN

NOTARIO

PROT. LEGAL NR 654 /2011

#### PARA COPIA CERTIFICADA

Yo, el suscrito Notario Legal Civil en Basel, Suiza, Dr. Matthias Staehelin, certifico con la presente que el documento anexo al presente es una copia cierta y auténtica del original.

BASEL, Suiza, AGOSTO 20 (VEINTE, 2012 (DOS MIL DOCE)

(FIRMADO)

DR M. STAEHELIN



NOTARIO

PROT. LEGAL NR 1391/2012

**APOSTILLE**

(Convención de la Haya, Octubre 5, 1961)

1. PAIS: **SUIZA**

ESTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR DR. M. STAEHELIN

3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE NOTARIO PUBLICO

4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DEL MENCIONADO

**CERTIFICADO**

5. EN BASEL

6. EN **AGOSTO 20, 2012**

7. POR EL CANCELLER DEL CANTON DE BASEL-STADT.

8. NUMERO **6140/12193.**

9. SELLO CANCELLER DEL ESTADO, BASEL.

10. FIRMADO (HAY UNA FIRMA) HANNA LAUENER.

---

**CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD:** El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés **anexo para verificación.** Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.

**TRAINING AND EDUCATION SERVICES**

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.

Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. [treseser1@yahoo.com](mailto:treseser1@yahoo.com)

Bogotá – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia

*Fidel Murcia*

